

# MINUTES

NBTF Board of Directors  
**VIRTUAL MEETING**  
 Friday, October 23, 2020  
 9:00 a.m. – 4:00 p.m.



# PROCÈS-VERBAL

Conseil d'administration de la FENB  
**RENCONTRE VIRTUELLE**  
 Vendredi 23 octobre 2020  
 9 h à 16 h

The NBTF Board of Directors met virtually on Friday, October 23, 2020. The following members were present:  
 Le CA de la FENB s'est rencontré de manière virtuelle le vendredi 23 octobre 2020. Les membres suivants étaient présents :

## ATTENDEES | PRÉSENCES

Gérald Arseneault, Co-President | [coprésident](#)  
 Rick Cuming, Co-President | [coprésident](#)  
 Nathalie Brideau, [présidente désignée, AEFNB](#)  
 Connie Keating, President-elect, NBTA  
 Peter Lagacy, Acting Past-President, NBTA  
 Martine Dufour, [vice-présidente, AEFNB](#)  
 Larry Jamieson, Executive Director, NBTA  
 Alain Boisvert, [directeur général, AEFNB](#)  
 Kerry Leopkey, Executive Director, NBTF | [directeur général, FENB](#)  
 Caroline Foisy, Deputy Executive Director, NBTF | [directrice générale adjointe, FENB](#)  
 Nicole LeBlanc, Labour Relations Officer, NBTF | [agente des relations de travail, FENB](#)  
 Geneviève Mélançon, Liaison Officer, NBTF | [agente de liaison, FENB](#)

Stéphanie Babineau (0113)  
 Ian Arseneault (0151)  
 Isabelle Chenard (0152)  
 John Fougere (0214)  
 Alison MacEacheron (Alt. 0215)  
 Tanya Legacy (0215)  
 Angela Hoogendyk (0216)  
 Kerri-Lea Ryder (0217)  
 Alain Ross (Sub. 0301)  
 Josée Morin (0332)  
 Michel Morin (Sub. 0333)  
 Jefferson Robidoux (0535)  
 Nadine Ross (0537)  
 Guillot Diotte (0541)  
 Doug Bobbitt (0618)  
 Alyssa MacIsaac (0619)

Neil J. Martell (0619)  
 Alain Manuel (0820)  
 Warren Coombs (0820)  
 Dan Patterson (0820)  
 Denis-André Ward (0905)  
 Monique Arseneault (0906)  
 Monique Robichaud (0907)  
 Aldena Higgins-Harris (1021)  
 Joey Lee (1022)  
 Robert Barrett (1023)  
 Debbie Belliveau (1112)  
 Éric Godin (1113)  
 Norma A. Sippley (1139)  
 Nathalie Ferguson (Sub. 1153)  
 Nancy Patterson-Hargrove (Alt. 1428)  
 Trudy Stiles (1429)

Robina Sharkey (1430)  
 Jason Green (1431)  
 Harmien Dionne (1450)  
 Shelly Lutes (1454)  
 Curry Winchester (1536)  
 James Ryan (1538)  
 Jessi Stever (1542)  
 Barbara Brown (1610)  
 Christa Gallivan (1640)  
 Kynda Bryant (1724)  
 Wendy Peters (1725)  
 Jonathan Hunter (1809)  
 Greg Peters (1826)  
 Karla Roy (1826)  
 Lianne Ells (1826)  
 Michael Fletcher (1827)

## OBSERVERS | OBSERVATEURS

Ed Butler (0619)  
 Jillian Wilton (0820)  
 Katie Saunders (1430)

Wendy Druken (0215)  
 Erica Fournier (1826)  
 Liza Muise (0820)

Lorie Holland (1826)

## ABSENT | ABSENCES

Josée St-Pierre (0301), Nicole Savoie (1153), Shelley Ward-Gain (1608), Monique Caissie (NBTF | [FENB](#))

---

## 1. ADMINISTRATION | GESTION

### A- CALL TO ORDER | OUVERTURE DE LA RÉUNION

---

The Co-Presidents, Rick Cuming and Gérald Arseneault, called the meeting to order at 9:07 a.m.  
Les coprésidents, Gérald Arseneault et Rick Cuming, ouvrent la réunion à 9 h 07.

### B- GREETINGS OF OBSERVERS AND ALTERNATES | ACCUEIL DES OBSERVATEURS ET SUBSTITUTS

---

The Co-Presidents, Rick Cuming and Gérald Arseneault, extended greetings to new members, returning members, alternates, staff and observers in this first meeting of the 2020-21 school year.  
Les coprésidents, Gérald Arseneault et Rick Cuming, saluent les nouveaux et anciens membres, les substituts, le personnel-cadre et les observateurs en cette première rencontre de l'année scolaire 2020-2021.

### C- APPROVAL OF THE AGENDA | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

---

Items were added to the agenda: / Des points sont ajoutés à l'ordre du jour :

4O- Attendance tracking / Gestion des absences

4P- Duty in elementary school / Tâches dans les écoles élémentaires

4Q- WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

4R- Professional learning time / Temps de développement professionnel

4S- Differences between sectors / Différences entre les secteurs

Nathalie Ferguson / Jessy Stever

That the agenda be approved as modified.

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que modifié.

CARRIED | ADOPTÉE

### D- APPROVAL OF THE MINUTES | ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

---

Isabelle Chenard / Aldena Higgins-Harris

That the Minutes of the Board of Directors meeting dated April 1<sup>st</sup>, 2020, be approved as presented.

Que le procès-verbal de la rencontre du conseil d'administration du 1<sup>er</sup> avril 2020 soit approuvé tel que présenté.

CARRIED | ADOPTÉE

---

## 2. BUSINESS ARISING | AFFAIRES DÉCOULANT

### A- COVID-19 | COVID-19

---

The pandemic was the focus during many aspects of the meeting. The NBTF is encouraging members to check the FAQ on the NBTF website as it is being updated with the most current information. You can also access a [reference table for leaves related to COVID-19](#). Members with questions regarding their own personal circumstances are encouraged to contact the NBTF directly for advice. All contacts are confidential.

La pandémie est au centre de nombreuses discussions. La FENB encourage ses membres à consulter la FAQ sur le site web de la FENB car elle contient les plus récentes informations. Il est également utile de consulter le [tableau de référence sur les congés reliés à la COVID-19](#). Tous les membres ayant des questions spécifiques sur leur situation personnelle devraient communiquer directement avec la FENB pour obtenir des conseils. Tous les contacts sont confidentiels.

## 3. INFORMATION | INFORMATION

### A- CO-PRESIDENTS' REPORT | RAPPORT DES COPRÉSIDENTS

---

The Co-Presidents provided an update on their political and media activities since the last Board of Directors' meeting.

Les coprésidents offrent une mise à jour de leurs activités médiatiques et politiques depuis la dernière rencontre du CA.

### B- EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT | RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

---

The NBTF Executive Director, Kerry Leopkey, presented the report on the NBTF activities since the last meeting. He also commented on the grievances and on the statement of revenues and expenses.

Le directeur général de la FENB, Kerry Leopkey, présente le rapport des activités de la FENB depuis la dernière rencontre. Il commente également le rapport de griefs et l'état des revenus et des dépenses.

### C- COMMUNICATION UPDATE | MISE À JOUR DES COMMUNICATIONS

---

The NBTF Communication Officer, Geneviève Mélançon, provided an update on the communication initiatives for the year and year-to-date budget. Due to the COVID-19 pandemic, plans for the media campaign have been put on hold and will be reevaluated for the spring of 2021 and for the next round of bargaining.

L'agente de communication de la FENB, Geneviève Mélançon, fait une mise à jour des initiatives en communication pour l'année et du budget actuel. En raison de la pandémie de la COVID-19, le plan de la campagne médiatique a été mis en suspens et sera réévalué au printemps prochain et pour la prochaine ronde de négociations.

---

## D- SUPPLY TEACHERS VIRTUAL MEETING | RENCONTRE VIRTUELLE POUR LES SUPPLÉANTS

---

The NBTF and NBTA are organizing a virtual meeting for all supply teachers in the province. The meeting will take place on November 17, from 6 pm - 7 pm. The cooperation of the Board is requested in sharing the information with supply teachers. A [poster](#) can be placed in the staff room.

La FENB organise une rencontre virtuelle pour tous les enseignants suppléants de la province. Cette rencontre aura lieu le 18 novembre de 18 h à 19 h. La collaboration des membres du CA est demandée afin de partager l'information avec les suppléants. Une [affiche](#) pourra être placée dans le salon du personnel.

---

## E- PENSION/VESTCOR | PENSION/VESTCOR

---

Pension plan had proven to withstand the market shocks and is funded at 108.9%. The bi-annual report is being sent to all plan members. Results of actuarial report will be provided to the NBTF Board in February. The new building for Vestcor is nearly complete and should open at the end of December 2020.

Le régime de retraite résiste aux chocs du marché et est financé à 108,9 %. Le rapport biannuel est envoyé à tous les participants au régime. Les résultats du rapport actuariel seront présentés au conseil d'administration de la FENB en février. Le nouvel édifice de Vestcor est presque terminé et devrait ouvrir ses portes à la fin décembre 2020.

---

## F- NEGOTIATIONS | NÉGOCIATIONS

---

In preparation for the next round of bargaining, the NBTF sent a call to branches in order to receive a list of names of members who wish to be considered for the Federation Committee on Terms and Conditions of Employment (FCTCE). The deadline for submissions is January 15, 2021. A final decision regarding the commencement of bargaining will be made in January 2021.

En préparation à la prochaine ronde de négociations, la FENB a envoyé un appel aux cercles afin de recevoir une liste de membres qui souhaitent être considérés pour faire partie du Comité de la Fédération sur les conditions d'emploi (CFCE). La date limite pour soumettre les noms est le 15 janvier 2021. Une décision finale concernant le début des négociations sera prise en janvier 2021.

## 4. MEMBERS' CONCERNS | PRÉOCCUPATIONS DES MEMBRES

---

### A- REPLACEMENT OF SCHOOL PRINCIPALS | REMPLACEMENT DES DIRECTIONS D'ÉCOLE

---

Schedule N of the NBTF Collective Agreement speaks to the guidelines for the Replacement of Absent Teachers (including administrators). It is clearly stated that school administrators are to be replaced when absent. If these meetings had been held face to face in the past and are now conducted virtually, then school administrators are to be replaced.

L'annexe N de la convention collective comprend les lignes directrices pour le remplacement des enseignants absents, y compris les directions d'école. Il est clairement indiqué que les directions d'école doivent être remplacées lors d'une absence. Si par le passé ces rencontres avaient lieu en personne et qu'elles ont maintenant lieu en ligne, les directions d'école doivent être remplacées.

---

## **B- PREPARATION TIME | TEMPS DE PRÉPARATION**

---

Article 19 - Preparation periods have not been changed as a result of the pandemic.  
Article 19 - Les périodes de préparation n'ont pas changé en raison de la pandémie.

---

## **C- WORKLOAD – VULNERABLE POPULATION | CHARGE DE TRAVAIL – POPULATION VULNÉRABLE**

---

Teachers are experiencing an overload of work related to the vulnerable population and online education.  
Le personnel enseignant vit une surcharge de travail en lien avec la population vulnérable et l'enseignement en ligne.

**Dan Patterson / Debbie Belliveau**

**That hat a letter be sent to the employer to demonstrate the urgency of putting in place measures to reduce non-teaching workload before a collapse of the education school system in NB.**

**Qu'une lettre soit envoyée à l'employeur afin de démontrer l'urgence de mettre en place les mesures nécessaires pour réduire la charge de travail autre que l'enseignement avant que le système scolaire du N.-B. ne s'écroule.**

**CARRIED | ADOPTÉE**

---

## **D- LAPTOP AND TECHNOLOGY GRANTS | SUBVENTION POUR PORTABLE ET TECHNOLOGIES**

---

Parents are asking teachers for support regarding the technology grant application. The NBTF will follow up with the employer to ensure that resources are in place for parents and students.  
Les parents font appel au personnel enseignant pour obtenir du soutien concernant la demande de subvention offerte par le MÉDPE. La FENB fera le suivi auprès de l'employeur pour s'assurer que des ressources sont en place pour les parents et les élèves.

---

## **E- SUPERVISION AND SANITARY TASKS | SURVEILLANCE ET TÂCHES SANITAIRES**

---

Appendix G of the Return to School Plan (GNB), indicates that it is the teacher's responsibility to clean their own personnel workspace and equipment (table, chair, computer, etc.). Teachers were told that they could expect an increase in supervision as a result of the pandemic and the requirements of social distancing. However, we have seen several situations in which supervision has increased drastically. If you have questions about the level of supervision at your school please do not hesitate to call the NBTF at 1-888-679-7044.

L'annexe G du *Plan de retour à l'école* (GNB) indique qu'il est de la responsabilité de l'enseignant de nettoyer son espace de travail et son équipement personnel (table, chaise, ordinateur, etc.). Les enseignants ont été informés qu'ils pouvaient s'attendre à une augmentation de la surveillance en raison de la pandémie et des exigences de distanciation sociale. Cependant, nous avons vu plusieurs situations où la surveillance avait augmenté considérablement. Si vous avez des questions concernant la surveillance dans votre école, n'hésitez pas à communiquer avec la FENB au 1-888-679-7044.

## **F- TEACHER WORKING CONDITION FUNDS | FONDS DE CONDITION D'EMPLOI**

---

Funds under Schedule K of the NBTF Collective Agreement are to be used to improve the working conditions of teachers; They are not to be used to purchase items that are to be supplied by the employer in order to perform your job, such as computers, technologies and furniture. If you have questions related to your Working Condition Fund please do not hesitate to contact the NBTF at 1-888-679-7044.

Les fonds sous l'annexe K de la convention collective doivent être utilisés pour améliorer les conditions d'emploi des enseignants. Ces fonds ne doivent pas servir à l'achat de matériel qui devrait être fourni par l'employeur afin d'effectuer votre travail, comme les ordinateurs, la technologie ou l'ameublement. Si vous avez des questions liées à l'utilisation du fonds de conditions d'emploi, n'hésitez pas à communiquer avec la FENB au 1-888-679-7044.

## **G- NETIQUETTE AND ONLINE BEHAVIOUR | NÉTIQUETTE ET COMPORTEMENTS EN LIGNE**

---

The NBTF Board expressed a need for a provincial policy which reflects the current reality with the introduction of the BYOD program and significant increase of online learning. The new policy will have to address privacy, online behaviour, confidentiality and many other concerns. The NBTF will follow up with the Policy Division of EECD, as the current Policy (311) falls short in all categories.

Le conseil d'administration de la FENB a exprimé le besoin d'avoir une politique provinciale qui reflète la réalité actuelle avec l'introduction des portables dans les salles de classe et l'augmentation significative de l'enseignement à distance. Cette nouvelle politique devrait traiter de la vie privée, du comportement à adopter en ligne, de la confidentialité et de plusieurs autres préoccupations. La FENB fera un suivi avec la division des politiques du MÉDPE puisque la politique actuelle (311) est insuffisante dans son ensemble.

## **H- SICK LEAVE | CONGÉ DE MALADIE**

---

This item was removed. / Ce point a été retiré.

## **I- SAFETY/OPERATING STANDARDS WITH COVID-19 | SÉCURITÉ ET NORMES DE FONCTIONNEMENT POUR LA COVID-19**

---

Some districts have very stringent requirements in their school operational plans. Concerns of that nature should be brought to the attention of the NBTF.

Certains districts ont des exigences trop sévères dans le plan opérationnel de l'école. Les préoccupations de ce genre devraient être portées à l'attention de la FENB.

---

## **J- INCREASED WORKLOAD | AUGMENTATION DE LA CHARGE DE TRAVAIL**

---

This item was discussed with 3C.  
Ce point a été discuté en 3C.

---

## **K- HIGH SCHOOL CONCERNS | PRÉOCCUPATIONS AU SECONDAIRE**

---

A number of concerns were discussed concerning online instruction and the extra work it requires.  
Un certain nombre de préoccupations sont abordées par rapport à l'enseignement à distance et le travail supplémentaire que cela requiert.

---

## **L- SICK DAYS VIRTUAL LEARNING | CONGÉ DE MALADIE ET APPRENTISSAGE VIRTUEL**

---

Article 31 - Sick leave still applies when teachers are teaching virtually. Teachers are to be replaced in the same manner as if they were in a regular classroom.  
Article 31 - Les congés de maladie s'appliquent même lorsque l'enseignement se fait à distance. Les enseignants doivent être remplacés de la même façon qu'ils le seraient en classe normale.

---

## **M- MANAGING TRANSPORTATION | GESTION DU TRANSPORT**

---

All questions concerning student transportation should be referred to the Manager of Transportation at the district office. School administrators and teachers do not have the authority to change bus stop locations nor the arrival and departure times.  
Toutes les questions concernant le transport des élèves devraient être soumises au gestionnaire du transport au bureau du district scolaire. Les directions d'école et les enseignants n'ont pas le pouvoir de changer les arrêts ou les horaires d'autobus.

---

## **N- STORM DAYS | JOURNÉES DE TEMPÊTE**

---

The pandemic has not changed the Article 16 - Length of the School Year. If schools are closed as per Article 16.02 (a) "due to inclement weather", teachers will not be expected to teach virtually.  
La pandémie n'a pas modifié l'article 16 - Durée de l'année scolaire. Si les écoles sont fermées sous l'article 16.02 (a) "par suite de mauvais temps", on ne s'attend pas à ce que les enseignants enseignent en ligne.

---

## **O- ATTENDANCE TRACKING | GESTION DES ABSENCES**

---

Attendance management for students who are at home (high school) takes up a lot of class time and should be reviewed by the employer.  
La gestion des présences des élèves à la maison (secondaire) prend beaucoup de temps en classe et devrait être revue par l'employeur.



---

## **P- DUTY IN ELEMENTARY SCHOOLS | TÂCHES DANS LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES**

---

This item was discussed in 3C.  
Ce point a été discuté en 3C.

---

## **Q- WORKSAFE NB | TRAVAIL SÉCURITAIRE NB**

---

This item was addressed during the Executive Director's report.  
Ce point a été abordé lors du rapport du directeur général.

---

## **R- PROFESSIONAL LEARNING TIME | TEMPS DE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL**

---

Professional learning days are not equivalent in the two linguistic sectors. They are offered at the discretion of school districts' superintendents, and must be included in the 195 days provided for in the Collective Agreement.

Les journées de perfectionnement professionnel ne sont pas équivalentes dans les deux secteurs linguistiques. Elles sont offertes à la discrétion des directions générales des districts scolaires et doivent être incluses dans les 195 jours prévus dans la convention collective.

---

## **S- DIFFERENCES BETWEEN SECTORS | DIFFÉRENCES ENTRE LES SECTEURS**

---

There was interest in evaluating best practices for both linguistic sectors.  
Il y a un intérêt pour évaluer les meilleures pratiques des deux secteurs linguistiques.

## **5. REQUIRED DECISIONS | DÉCISIONS REQUISES**

---

### **A- AUDIT REPORT | RAPPORT DU VÉRIFICATEUR**

---

A copy of the Auditor's report was provided to the members. Greg Mercer, from Nicholson & Beaumont Chartered Accountants, was online to explain the report for the fiscal year ending June 30, 2020. According to the balance sheet, the NBTF is in very strong financial position.

Une copie du rapport du vérificateur a été fournie aux membres. Le comptable de la firme Nicholson & Beaumont, Greg Mercer, était en ligne pour expliquer les états financiers pour l'année budgétaire se terminant le 30 juin 2020. Selon les données du bilan, la FENB est en situation financière très solide.

**Connie Keating / Michel Morin**

***That the Auditor's Report submitted by Nicholson & Beaumont for the NBTF's fiscal year ending June 30, 2020, be approved as presented.  
Que le rapport du vérificateur soumis par Nicholson & Beaumont sur les états financiers de la FENB pour***



*l'année budgétaire se terminant le 30 juin 2020 soit approuvé tel que présenté.*

**CARRIED | ADOPTÉ**

**Alain Manuel / Wendy Peters**

*That the firm Nicholson & Beaumont be retained as auditors for the NBTF for 2020-2021.*

*Que la firme comptable Nicholson & Beaumont soit retenue comme vérificateur de la FENB pour 2020-2021.*

**CARRIED | ADOPTÉ**

## **B- SUSPENSION OF 80-DAY RULE FOR PENSION | SUSPENSION DE LA RÈGLE DES 80 JOURS POUR LA PENSION**

Under the New Brunswick Teachers' Pension Plan (NBTPP), retired teachers are eligible to teach 80 days without impacting their pension. The NBTF received a request from Treasury Board to extend the suspension of that rule for an additional 2 years.

Sous le régime de pension des enseignants du Nouveau-Brunswick (RPENB), les enseignants retraités ont le droit d'enseigner 80 jours sans affecter leur pension. La FENB a reçu une demande du Conseil du Trésor de suspendre cette provision pour une période additionnelle de deux ans.

**Robina Sharkey / Ian Arseneault**

*That the NBTF agrees with a request from Treasury Board that the 80-day limit be waived for a period of two years (2020-2022 school years) for all retired teachers, after which it will be reexamined by the parties.*

*Que la FENB accepte la demande du Conseil du Trésor d'annuler la limite de 80 jours sur une période de deux ans (années scolaires 2020-2022) pour tous les enseignants retraités, après quoi elle sera réévaluée par les parties.*

**CARRIED | ADOPTÉ**

## **6. CLOSED SESSION | HUIS CLOS**

Not required. / Non requis.

## 7. SURVEY | **SONDAGE**

Reminder to complete the online survey to ensure a better preparation for the next meeting.  
Rappel de compléter le sondage en ligne afin de permettre une meilleure préparation pour la prochaine rencontre.

## 8. ADJOURNMENT | **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

There being no more items on the agenda, the meeting was adjourned at 3:45 pm.  
L'ordre du jour étant épuisé, la réunion se termine à 15 h 45.

**Kerry Leopkey**  
Executive Director | **Directeur général**

gm/